

Zeitschrift: Filmbulletin : Zeitschrift für Film und Kino
Herausgeber: Stiftung Filmbulletin
Band: 17 (1975)
Heft: 89

Artikel: Céline et Julie en bateau : Phantom Ladies over Paris
Autor: Vian, Walter
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-871160>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

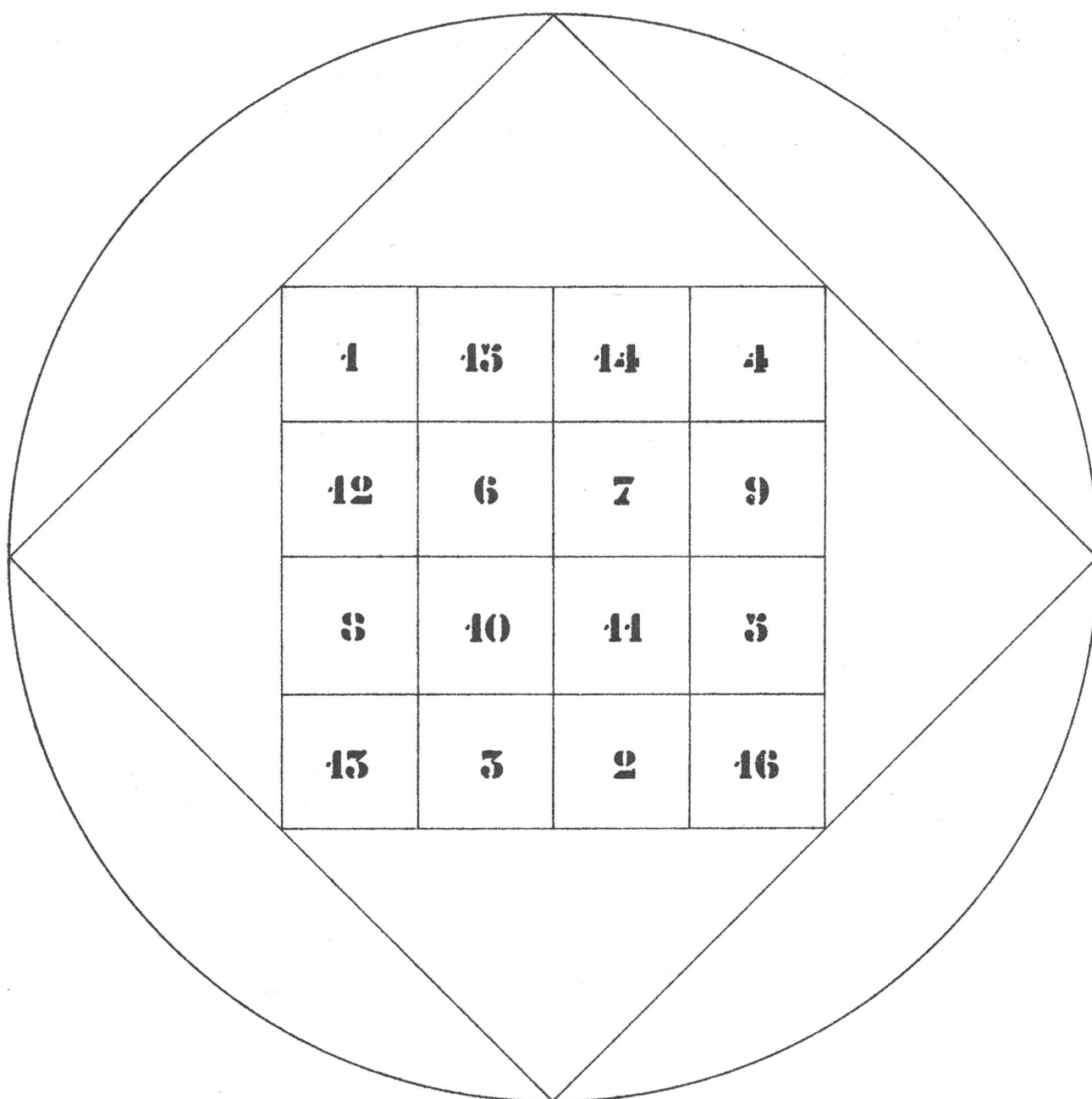
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

CÉLINE ET JULIE VONT EN BATEAU

PHANTOM LADIES OVER PARIS



das die beiden titel, der erste weiss auf schwarz und der zweite schwarz auf weiss. und da es zwei filme sind, der film mit julie dominique la-bourier, céline juliet berto und der film im film mit camille bulle ogier und sofie marie-france pisier kann man annehmen - obwohl das rivette-interview nicht so ist -, dass der eine titel zum einen und der andere zum andern film gehört.

MEISTENS FING ES SO AN ...	ABER AM NÄCHSTEN MORGEN...	ABER AM NÄCHSTEN MORGEN...	ABER AM NÄCHSTEN MORGEN...	ABER AM NÄCHSTEN MORGEN...	ABER AM NÄCHSTEN MORGEN...
O	I	II	III	IV	V
1 PARK, JULIE, ROTES BUCH, 'KATZE' CÉLINE	1 HOTEL, JULIE + CÉLINE (RÜCKGABE, WIE O4) 2 BIBLIOTHEK, JULIE VORN; ROTE FINGER-ABDRÜCKE CÉLINE HINTEN; ROTE HAND	1 WOHNUNG JULIES JULIE TELEFONIERT BIBLIOTHEK, CÉLINE SCHLÄFT NOCH, J. BRINGT FRÜHSTÜCK 2A JULIE GEHT INS ANDERE HAUS CÉLINE VOR TRUHE 2B (PHOTOS HAUS, MAGISCHES BUCH) CÉLINE AM TELEFON	WOHNUNG JULIES CÉLINE BRINGT FRÜHSTÜCK JULIE SCHLÄFT NOCH CÉLINE GEHT INS ANDERE HAUS JULIE VOR TRUHE (PUPPEN, PHOTOS, MAGISCHES BUCH)	WOHNUNG JULIES BEIDE 'SIND AUF', LOSEN AUS WER ZUM HAUS GEHT TELEFON GEORGES TELEFON AUS BEIRUT	CÉLINE UND JULIE GEHEN INS ANDERE HAUS (KAMERA GEHT AUCH REIN!)
2 JULIE + CÉLINE VERFOLGUNG	3 JULIE IM PARK (WIE O4, ABER KINDER DA)	3A CÉLINE ALS JULIE (TREPPE MIT GEORGES) 3B CÉLINE ALS JULIE, GEHT HAUS GIBT JULIE HER SCHWARZ JULIE (HAUS VERSCHLOSSEN) GEHT WEG	JULIE GEHT ZUM HAUS, GEHT ZUM HAUS NEBENAN (TREFFEN MIT GROSSMUTTER + GESPRÄCH VERGANGENHEIT) HAUS GIBT CÉLINE HER SCHWARZ	JULIE SPIELT IM THEATER JULIE UND CÉLINE IM TAXI (TREFFEN BEL DER TREPPE) 2 ZELTLI → 2. FILM KOMMENTIERT VON JULIE UND CÉLINE (J + C ABWECHSLUNGSWEISE ALS KRANKENSCHWESTER)	SPIELEN IM ANDEREN HAUS IN 2. FILM
3 VOR THEATER STOSSEN JULIE + CÉLINE ZUSAMMEN	4 WOHNUNG JULIES! JULIE IN WOHNZIMMER, CÉLINE IN DUSCHE; BEIDE IN WOHNZIMMER CÉLINE ERZÄHLT (HAUS; 2 FRAUEN, MANN, KIND); JULIE SCHEINT AUCH WAS ZU WISSEN, FRAGT ADRESSE	4A CÉLINE SUCHT JULIE IN BIBLIOTHEK 4B JULI TAXI, 1 ZÄTLI 5 CÉLINE VOR DEM THEATER MIT FREUNDEN (JULIE = AMERIKANERIN) CÉLINE + JULI IM THEATER MAGIERSZENE JEDER TRICK VON CÉLINE = 1 BILD AUS HAUS VON JULIE BÖHNENGARDEROBE	4 JULIE UND CÉLINE IN TAXI (ZÄTLI, ROTE HAND) 5A WOHNUNG JULIES; 5B 5 TEILE ZÄTLI; 5 TEILGESCHICHTEN AUS DEM 2. FILM (NACH 4 TEILGESCHICHTEN EINGESCHNITTEN); 6 ZERREISSEN DER MÄNNLICHEN PUPPE ALS ERSTER KOMMENTAR DES 2. FILMS)	EINBRUCH IN BIBLIOTHEK MISCHEN EIGENES ZEUG 'ZÄTLI' 'VONT EN BATEAU' (= FRANZ. AUSDRUCK FÜR: EIGENER FIKTION AUF-SITZEN) WOHNUNG JULIES; SPIELEN VOM BLATT SZENEN AUS 2. FILM BESCHLIESSEN, DAS KIND ZU RETTEN	CÉLINE + JULI + KIND BRECHEN AUS! 3 ZÄTLI KIND IM BAD BOOTSFAHRT
4 HOTEL; CÉLINE → MAGIERIN		6 WOHNUNG JULIES JULIE ERINNERT SICH NICHT, MIT ZÄTLI SIEHT DIE 2. FILM (EINGESCHNITTEN BILD THEATER) JULIE DUSCHT SICH (ROTE HAND ABWASCHEN) CÉLINE IM ZIMMER JULIE UND CÉLINE IM ZIMMER			
20 MIN.	40 MIN	80 MIN.	120 MIN	180 MIN	200 MIN
BEZOGEN AUF 2. FILM:					
STUMM	ERZÄHLT	BILDER	BILDER KOMMENTIERT	BILDER KOMMENTIERT UND WEITERGESPONNEN	EINGREIFEN, DANN STUMM
ZÄTLI:					
-	-	1 (FÜR JULIE)	1 IN 5 TEILEN (FÜR CÉLINE)	2 + TRANK (FÜR JULIE + CÉLINE)	9 (FÜR JULIE + CÉLINE + KIND)

irgendwie hat der film vor allem damit zu tun: wie macht man einen film, wie erzählt man filmisch eine geschichte und wie macht man das, ohne den zuschauer vergessen zu lassen, dass man ihm eine geschichte erzählt und auch ohne ihn vergessen zu lassen, dass man die geschichte auch anders erzählen könnte.

dass brecht am horizont auftaucht und godard mit seinen fragen in 'zwei oder drei dinge', wie warum wähle ich gerade diese einstellung? und renais mit dem 'letzten jahr in marienbad' brauche ich wohl nicht auszuführen. am rande auch der vergleich zu truffaut's 'amerikanischer nacht' - der allerdings mehr eine hymne aufs amerikanische kino als reflexionen zum filmmachen und geschichten erzählen bringt.

nun, ich denke, rivette schlägt sie alle. nebenbei hat er den 195minuten film in bloss 20 drehtagen fertiggestellt!!!

eben: was soll man erzählen?

'meistens fing es so an ...' heisst ein erster zwischentitel und dann über den resten des films verteilt noch fünf mal der titel 'aber am nächsten morgen ...' - was den streifen so einigermassen eindeutig gliedert. aber damit natürlich nicht genug. mein zimmer hängt voller tabellen und grafiken und ich bin mit der analyse noch nicht zu ende! aber einmal das:

im teil null gibt es vier situationen: julie im park / julie verfolgt céline / julie und céline stossen vor dem theater zusammen / céline im hotel: dieser teil ist stumm und dauert 20 minuten.

der erste teil hat wieder vier situationen: julie und céline im hotel / julie und céline in der bibliothek / julie im park / julie und céline in julies wohnung: da wird erzählt (insbesondere die geschichte des zweiten films) und dieser teil dauert auch 20 minuten.

verbindungen: 01 entspricht I3
04 " I1

offen bleiben: 02 / 03 sowie I2 und I4

der zweite teil dann hat acht situationen: wohnung von julie / julie geht zum 'andern haus' (wo der zweite film in einer gewissen nähe zu henry james erzählung 'the other house' spielt) / céline beschäftigt sich mit einer alten truhe in julies wohnung / (ich möchte sie mit 2A und 2B bezeichnen, da sie ineinander geschnitten sind) situation 3 dann: céline gibt sich als julie aus und trifft julies freund / (das folgende wieder als teile 4A, 4B) céline sucht julie in der bibliothek / julie im taxi mit einföhrung der für den film so bedeutsamen zältli / céline und julie im theater, wo céline als magierin auftritt und hier nach jedem zaubertrick ein einzelnes bild aus dem zweiten film / céline und julie in julies wohnung, wo julie sich an nichts aus dem 'andern haus' erinnert, sobald sie aber das zältli schleckt, werden ganze teile des zweiten films, die geschichte aus dem 'andern haus' sichtbar. dieser teil bringt die ersten bilder aus dem zweiten film und dauert rund 40 minuten.

verbindungen: 02 entspricht II4B
03 " II5
I2 " II4A
I4 " II6

offen bleiben: die ersten vier situationen von teil I, IIa, IIB, III, während alle teile der zweiten hälfte des zweiten teils und alle des teiles 0 und des teiles I 'verbunden' sind.

die steigerung: 4 situationen 20 min, 4 situationen 20 min, 8 situationen 40 min, sowie die zunahme: stumm, erzählen, sehen (besonders bezogen auf den zweiten film) - sprechen deutlich!

nun, den rest hab ich noch nicht im detail analysiert. immerhin wird mit dem wechsel julie - céline weitergespielt - das nächste zältli bringt céline aus dem haus, nachher bringt sie zwei und beide wechseln in der rolle einer krankenschwester, die sie im zweiten film spielen, mitten in einer episode - zweiter film/erster film, schwenk von julie auf céline/zweiter film - aus.

sie fabrizieren einen eigenen zaubertrank und dringen schliesslich 'real' (die kamera des zweiten films kommt nicht mehr über zältli in betrieb, sondern geht direkt ins haus) ins haus ein, um ein kleines mädchen, das umgebracht werden soll, zu retten.

dann: im zweiten film zwei frauen, ein mann (barbet schröder!) und ein kind; aber im ersten film zwei frauen und ein mann - und ein kind wird aus film zwei in film eins gerettet und - gewissermassen als nachwort - der anfang des films mit julie und céline ausgewechselt (alles könnte von vorn beginnen ...)

ja - und der eustache von der 'maman et la putain' spielt auch ne nebenrolle

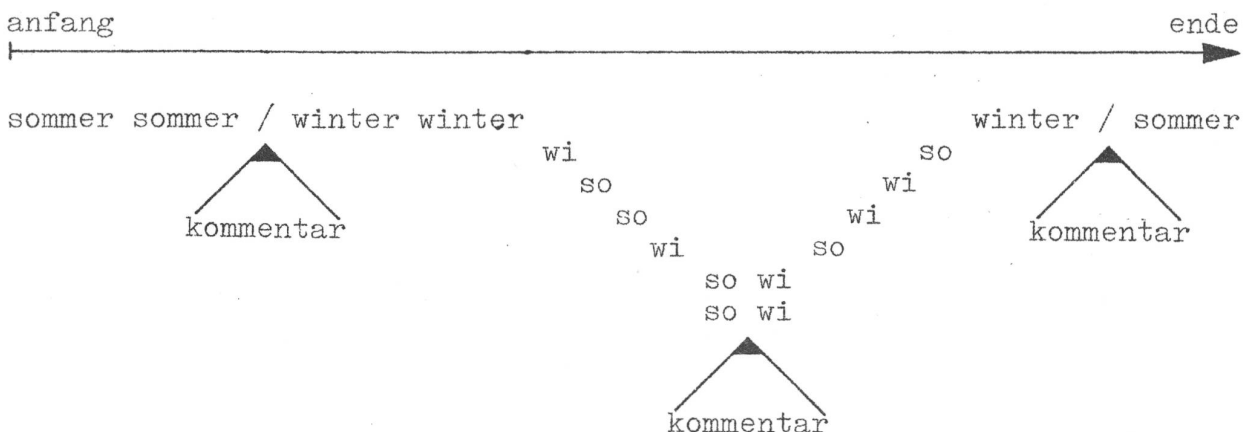
ja - und die zältli spielen in diesem film die rolle, welche die 'geschichte der 13' im 'out one spectre' gespielt hat - falls du dich erinnerst.

ob du dir unter dem film was vorstellen kannst?

jemand anders hätte dir wohl all die lustigen episoden erzählt, wie die beiden mit den rollschuhen in der bibliothek einbrechen, oder den zaubertrank aus feuer, wasser, luft und erde mischen, oder auf einer truhe sitzend zältli lutschen und den zweiten film kommentieren - was dann so aussieht, wie wenn die beiden vor dem fernseher sässen usw.

das ist alles ganz schön: mais rivette liegt in der struktur und damit wird er auch geschichte machen - vielleicht erweist sich rivette als der wichtigste regisseur bis heute überhaupt.

tanner sagt ja auch schon, dass es wichtiger sei, wie eine geschichte erzählt wird, als welche geschichte erzählt wird, und seine eingeschnittenen bilder in 'le milieu du monde' verweisen ja auch auf eine STRUKTUR, die gewollt und wichtig ist!:



Walter Vian